

Σύλλογος Καθηγητών  
της Γερμανικής Γλώσσας  
στην Ελλάδα

TAX. ΘΥΡΙΔΑ: 31728 - 100 35 ΑΘΗΝΑ

**RUNDBRIEF**  
*des Verbands der Deutschlehrer in Griechenland*  
*Nr.27 /Februar 1998*

*Redaktion: Der Vorstand*

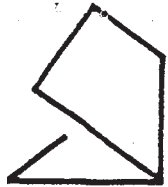
\*\*\*\*\*

Liebe Kolleginnen und Kollegen,


Wir möchten Ihnen ein frohes neues Jahr wünschen und hoffen, daß das Jahr 1998 für alle erfolgreich sein wird.

**INHALT**

1. GRIECHISCHER DEUTSCHLEHRERKONGRESS
2. EINLADUNG ZUR ORDENTLICHEN VOLLVERSAMMLUNG
3. DEUTSCH AN DEN ÖFFENTLICHEN SCHULEN
4. SPRACHKURSANGEBOTE AUS SALZBURG
5. VERBANDSINFO
6. IDV



Σύλλογος Καθηγητών  
της Γερμανικής Γλώσσας  
στην Ελλάδα

GOETHE-  
INSTITUT 

## EINLADUNG

### GRIECHISCHER DEUTSCHLEHRERKONGRESS 1998

Zeit: 27. - 29. März 1998

Ort: Goethe-Institut Thessaloniki  
Leoforos Nikis 15  
546 23 Thessaloniki  
Tel.: 0030 31 272 644, 226 189, 230 402  
Fax: 0030 31 239 169  
e-mail: githesbi@athena.compulink.gr

Leitthema: DER LERNENDE IM ZENTRUM DES UNTERRICHTS

Themenschwerpunkte:

- Lernerzentrierter Unterricht: Erforschung von Lernerbedürfnissen, -interessen und -erwartungen
- Lernpsychologische Aspekte, z.B. im Hinblick auf unterschiedliche Zielgruppen, Altersstufen usw.
- Autonomes Lernen und Lernstrategien
- Zielgruppenspezifische Lernziele und Unterrichtsmethoden im Hinblick auf
  - verschiedene Altersgruppen: Kinder, Jugendliche, Erwachsene
  - verschiedene Kursstufen (Anfänger, Fortgeschrittene)
  - verschiedene Interessengruppen, z.B. fachsprachliche und berufsbezogene Kurse, Übersetzerkurse, andere Sonderkurse
- Binnendifferenzierung in der Klasse
- Lernen im Selbstlernzentrum
- Projektorientierter Unterricht und Lernerkontakte (z.B. Austauschprogramme, Schulpartnerschaften, Tandem-Methode, fächerübergreifende Projekte).

- Bitte wenden ! -

Zu den genannten Themenbereichen finden Vorträge von griechischen und deutschen Referenten sowie Seminare/Workshops zur Vertiefung und praktischen Umsetzung einiger Themen statt. Außerdem können sich die Teilnehmer über neue Materialien und Veröffentlichungen zum Unterricht Deutsch als Fremdsprache informieren.

Wir hoffen auf rege Beteiligung und auf zahlreiche Beitragsanmeldungen (bis spätestens 13. Februar 1998).

Thessaloniki, den 15.12.1998

Für den Griechischen  
Deutschlehrerverband



---

Prof. Angeliki Kiliari  
Präsidentin

Für das Goethe-Institut  
Thessaloniki



---

Helmut Hofmann  
Institutsleiter

## 2. EINLADUNG ZUR ORDENTLICHEN VOLLVERSAMMLUNG

Athen, den 17.2.1998

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

hiermit laden wir Sie ein zu unserer jährlichen

**Ordentlichen Vollversammlung**  
am Samstag, den 21 März 1998, 17.30 - 19.00Uhr  
im Goethe-Institut Thessaloniki

Falls am 21. März um 17.30 Uhr weniger als die Hälfte der wahlberechtigten  
Verbandsmitglieder anwesend sind, so wird zu einer neuen Ordentlichen Vollversammlung  
eingeladen

am Samstag, den 28. März 1998  
am selben Ort, zur selben Zeit, mit der selben Tagesordnung

### Tagesordnung

1. Jahresbericht des Vorstands
2. Bericht der Kassenprüfer und des Kassenwarts
3. Haushaltsplan für das kommende Geschäftsjahr
4. Wahlen für die neuen Vorstandsmitglieder
5. Wahlen für die Kassenprüfer
6. Diskussion über Aktivitäten des Verbandes im kommenden Jahr

Kiliari Angeliki  
(Vorsitzende)

Sotiriou Elisa  
(Generalsekretär)

\*Wir bitten die Kollegen, Kolleginnen den ersten Termin (21.3.98) der  
Jahresvollversammlung nicht zu beachten und statt dessen beim zweiten vorgegebenen  
Termin (28.3.98) zu erscheinen.

### **3. DEUTSCH AN DEN ÖFFENTLICHEN SCHULEN**

Wie wir Ihnen bekanntgegeben hatten, ist den öffentlichen Schulen eine Umfrage durchgeführt worden, mit der die Schüler der 6. Grundschulklasse gefragt wurden, welche zweite Fremdsprache sie bevorzugen. Soweit wir erfahren haben, hat sich ungefähr ein Drittel der Schüler für die deutsche Sprache entschieden. Bei der gleichen Umfrage sind auch die Schüler der 3. Klasse des Gymnasiums gebeten worden, eine der zwei Sprachen, Französisch oder Deutsch als zweite Sprache zu wählen. Etwas weniger als die Hälfte der Schüler haben sich auch hier für die deutsche Sprache entschieden. Weiterhin warten wir auf die nächsten Schritte von Seiten des Ministeriums für das folgende Schuljahr.

**An dieser Stelle möchten wir uns ganz herzlich bei den drei Verlegern, Herrn Karabatos, Herrn Koukidis und Herrn Vlachos für ihre wesentliche Hilfe bei der Blitzaktion im vergangenen Dezember bedanken. Ohne sie hätten wir es nicht geschafft, die Elternverbände der Schulen zu informieren.**

### **4. SPRACHKURSANGEBOTE AUS SALZBURG**

Die Salzburg International School bietet Sprachkurse für Jugendliche, für die Altersgruppe 12-18 Jahre, in dem Zeitraum von 21. Juni bis 28. August 1998, in der Stadt Salzburg an.

Das Programm beinhaltet täglichen akademischen Unterricht von 8.30 bis 13.30 Uhr und am Nachmittag ein reichhaltiges Unterhaltungsprogramm.

Nähere Informationen sind zu erhalten unter:

email: [aissalz@salzburg.co.at](mailto:aissalz@salzburg.co.at) oder [aissalz.mh@salzburg.co.at](mailto:aissalz.mh@salzburg.co.at)

Adresse: Salzburg International Language Center  
Moosstr.106  
5020 Salzburg  
AUSTRIA

Tel: +43662824617 oder 18

Fax: +43662824555

### **5. VEBANDSINFO**

Der Tradition getreu wollen wir auch dieses Jahr den Neujahrkuchen in den Räumen des Verbandes anschneiden. Sie sind herzlich dazu eingeladen am 11.3.1998 um 10.00 Uhr.